

# XC

---

4-, 6- vagy 8-zónás, kültéri vagy beltéri kialakítású, kiskerti és közterületi felhasználásra tervezett öntözést vezérlő automata

Felhasználói kézikönyv és kezelési útmutató

A tulajdonos példánya!



**Hunter**<sup>®</sup>

# TARTALOMJEGYZÉK

## AZ XC VEZÉRLŐ RÉSZEI

A vezérlő felszerelése .....	3.
A szelepek és a transzformátor bekötése ... ..	3.
Az elem üzembe helyezése ... ..	4.
Az elem cseréje.....	4.
A mesterszelep bekötése .....	4.
A szivattyúindító relé bekötése ... ..	5.
Az időjárás-érzékelő bekötése .....	5.
Az időjárás-érzékelő kiiktatása ... ..	5.
Tápellátási hibák ... ..	5.

## A VEZÉRLŐ BEÁLLÍTÁSA ÉS MŰKÖDTETÉSE

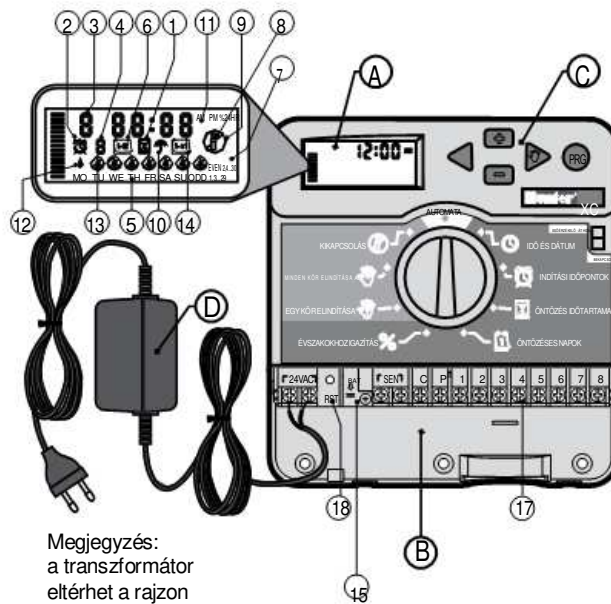
Öntözési táblázat ... ..	6.
A vezérlőautomata beállítása ... ..	7.
Idő és dátum beállítása .....	7.
Indítási időpontok beállítása .....	7.
Indítási időpontok törlése ... ..	8.
Az öntözés időtartamának beállítása (Milyen hosszán öntözzük a különböző területeket) ... ..	8.
Az öntözéses napok beállítása .....	8.

Öntözés a hét egy kiválasztott napján .....	8.
Öntözés páros vagy páratlan napokon ... ..	8.
Időközönkénti öntözés .....	9.
Az öntözés szüneteltetése egy kiválasztott napon ... ..	9.
Automata üzemmód .....	9.
A rendszer kikapcsolása .....	9.
Programozható öntözési szünet ... ..	9.
Évszakokhoz igazítás .....	10.
Egy kör elindítása ... ..	10.
Az összes kör elindítása ... ..	10.
Egygombos kézi indítás és továbbléptetés.....	11.
További, külön szolgáltatások .....	11.
Az időjárás-érzékelő programozható kiiktatása .....	11.
Tesztprogram ... ..	11.
Hunter Quick Check™ gyors hibakereső .....	11.
Easy Retrieve™ program-memória (könnyen visszatölthető a program) .....	12.
A körök indítása közötti szünetek programozása... ..	12.
A vezérlő memóriájának törlése / a vezérlő alaphelyzetbe állítása ... ..	12.

## HIBAKERESÉS ÉS MŰSZAKI ADATOK

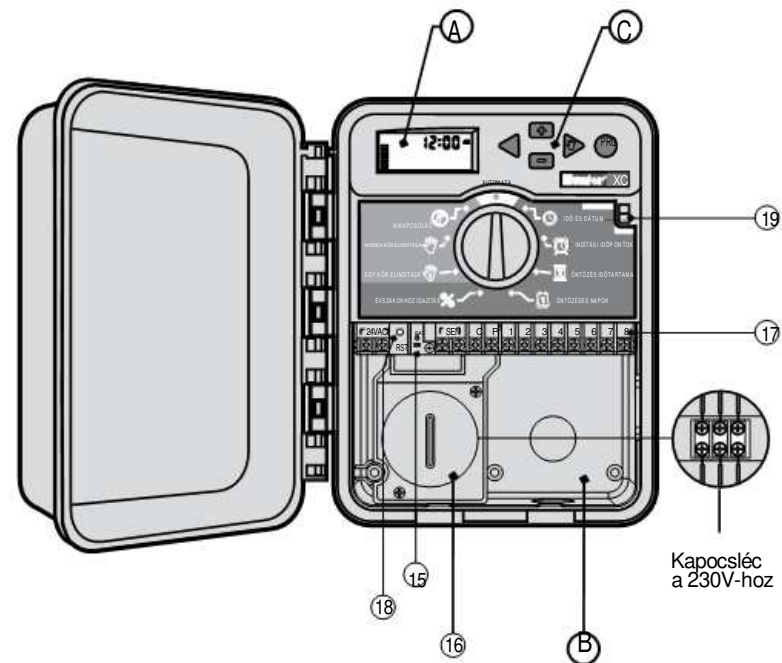
Hibakeresési útmutató .....	13.
Műszaki adatok ... ..	15.
Minőségi tanúsítvány .....	17.

## Az XC vezérlő részei



Megjegyzés:  
a transzformátor  
eltérhet a rajzon  
ábrázolttól










Beltéri típus



Kapocsléc  
a 230V-hoz

Kültéri típus  
(beépített transzformátorral)

## A - Folyadékkristályos kijelző






1.  Öntözés időtartama - a kezelő minden egyes zóna öntözési időtartamát 1 perc és 4 óra közé állíthatja be.
2.  Indítási időpontok - minden programban 4 különböző indítási időt lehet beállítani.
3. A zóna száma - a kiválasztott zóna számát mutatja.
4. A program betűjele - azonosítja a kezelt programot: A, B vagy C. 5. A hét napjai - a hét napjait mutatja (MO= hétfő stb.).
6.  Időközönként öntözés - jelzi a napi dátum beállításánál a hónapot.
7. Öntözés páros vagy páratlan napokon - jelzi, hogy páros vagy páratlan napi öntözést programoztak-e.
8. Villogó öntözőfej - jelzi, hogy az öntözés folyik.
9.  Áthúzott szórófej - jelzi, hogy az öntözés szünetel. A kezelő leállíthatja az összes programot és az öntözést. A kezelő öntözési szüneteket is beiktathat, ilyenkor az öntözés 1-7 napig szünetel.
10.  Esernyő - megjelenik, ha az esőérzékelő felfüggeszti az öntözést.
11.  Százalék - a kezelő megváltoztathatja az öntözés időtartamát a vezérlő újraprogramozása nélkül. A bal oldali skálán egy pillantással ellenőrizhető a beállított százalék.
12.  Esőcsepp - jelzi, hogy az adott napon lesz öntözés.
13.  Áthúzott esőcsepp - jelzi, hogy az adott napon nem lesz öntözés.
14.  Naptár - az időközönkénti öntözés beállítását jelzi. Ez az ikon akkor is látható, ha a napot állítjuk be.

## B - Villamos bekötés helye

15. Lítium elem - a cserélhető lítium elemmel a vezérlőt hálózati feszültség híján is lehet programozni. Az elem ezen kívül megőrzi a pillanatnyi időt is áramkimaradás esetén. (Az elem a vezérlő tartozéka.)
16. Belső csatlakozódoboz -csak a kültéri modelleknél, ide kell bekötni a hálózati kábelt.
17. Kapocsléc - ide kell bekötni a transzformátort (belső modell), az időjárás-érzékelőt és a mágnesszelepeket.









18. RESET gomb - a vezérlő memóriájának törlésére (alaphelyzet visszaállítása).

## C - Nyomógombok

-  Gomb - A kijelzőn villogó értéket növeli.
  -  Gomb - A kijelzőn villogó értéket csökkenti.
  -  Gomb - A kiválasztott, a kijelzőn villogó lépésről az előzőre ugrik
  -  Gomb - A kiválasztott, a kijelzőn villogó lépésről a következőre ugrik
  -  Gomb - Az A, B vagy a C program között vált.
19. Időjárás-érzékelőt kiiktató kapcsoló.

## Forgókapcsoló

Automata üzemmód - Ez a forgókapcsoló alaphelyzete automatikus és kézi öntözés esetén is.

-  Idő és dátum beállítása - A dátum és a pontos idő beállítását teszi lehetővé.
-  Indítási időpontok - Minden programban négy automatikus indítási idő állítható be.
-  Öntözés időtartama - Megadhatjuk a zónák öntözési idejének hosszát (1 perc és 4 óra között).
-  Öntözéses napok - Megadhatja azokat a napokat, amelyeken öntözni szeretne, vagy beállíthatja azt is, hány naponta induljon el az öntözés.
-  Évszakokhoz igazítás - Segítségével a felhasználó az évszaknak megfelelően állíthatja át az egész vezérlőt anélkül, hogy minden értéket újra külön be kellene programoznia.
-  Egy kör elindítása - Kézi vezérléssel elindítható egy zóna.
-  Az összes kör elindítása - Kézi vezérléssel el lehet indítani akár az összes kört, akár csak a kiválasztott köröket.
-  Kikapcsolás - Leállítható az automatikus működés. A kezelő 1-7 napos öntözési szünetet is programozhat.

## D - Külön transzformátor (csak a beltéri modellnél)

A villásdugóval szerelt transzformátor a vezérlő váltakozó áramú tápellátásáról gondoskodik.

## A vezérlő felszerelése a falra



Figyelem! Az XC beltéri vezérlő nem víz- és időjárásálló, ezért csak épületen belül szabad felszerelni. Tilos a vezérlőt párás helyre, szelepdobozba, vízóraaknába vagy medencegépházba beépíteni, valamint védeni kell a közvetlen napfénytől, amely a kijelzőt károsíthatja és a műanyag alkatrészek elszíneződését okozhatja!

1. Válasszon ki egy 230 V váltakozó áramú hálózati dugaszoló aljzathoz közel eső helyet, amely páramentes, és nem éri közvetlen napsugárzás.
2. Helyezze a vezérlőt szemmagasságban a falra. Először a hátoldal közepén található akasztóhoz való 25 mm-es csavart szerelje a falba (A). Amennyiben téglafalra szereli fel az automatát, használja a mellékelt műanyag tipliket.
3. Akassza fel a vezérlőt a középső lyuknál.
4. Rögzítse a vezérlőt a mellékelt csavarokkal az elektromos csatlakozók melletti alsó lyukaknál.



Csak akkor helyezze feszültség alá a vezérlőt, ha már felszerelte, és az összes szelepet bekapcsolta!

## A szelepek és a transzformátor bekötése

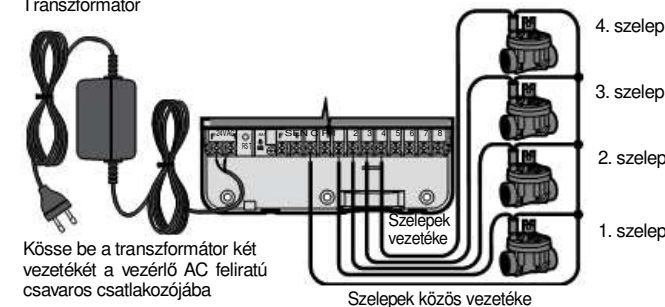
Az XC-t csak szakképzett személy szerelheti föl.

1. Fektesse le a vezetékeket a vezérlő és a szelepek között. Javasoljuk, hogy legalább 0,8-1 mm átmérőjű, földbe ásható különböző színű erekkel gyártott kettős szigetelésű kábelt válasszon.

2. A szelepdobozban minden szolenoid egy-egy vezetékét csatlakoztassa a közös vezetékhez. Javasoljuk, hogy a zöld-sárga vagy a sárga vezetéket használja ilyen célra. A szolenoidok megmaradt vezetékeihez csatlakoztasson egy-egy eret a kábel vezetékei közül, és jegyezze fel, hogy melyik szín melyik kört indítja.
3. A szelepdobozban a vezetékek összekötésére vízmentes csatlakozókat használjon.
4. Vegye le a vezérlő alján található fedelet, hogy a kapcsolélemez hozzáférhessen (lásd az ábrát).
5. Csupaszítsa le a vezetékek végeit kb. 5 mm hosszán, majd vezesse be a kábelt jobboldalt alulról a kapcsolélemezhez.
6. Szorítsa a közös vezeték(ek) végét a csatlakozó csavarsor C jelű csavarja alá, majd a színjelölt vezetékeket a megfelelő helyekre rögzítse (1, 2 ... stb. jelű csavarok). Minden csavart húzzon meg.
7. Beltéri vezérlő esetén a transzformátor vékonyabb vezetékpárját a bal oldali lyukon vezesse a vezérlőbe, majd a megcsupaszított vezeték végével a vezérlő AC csavarjai alá szorítsa be (egy-et-egyét a két vezetéköt a két csavar alá, de fontos, hogy nincs jelölt vezeték, így tetszőlegesen kötheti be a transzformátor vezetékeit).

A fedél visszahelyezése előtt győződjön meg arról, hogy a vezetékeket a számukra kialakított helyen vezette el, nehogy becsipődjenek vagy megsérüljenek.

Transzformátor



Kösse be a transzformátor két vezetékét a vezérlő AC feliratú csavarsor csatlakozójába

Szelepek közös vezetéke

Kültéri vezérlő esetén a transzformátor vezetékeit a gyárban már bekötötték az AC csatlakozócsavarok alá, így nincs más teendőnk, mint a hálózati feszültség vezetékpárját (fázis és nulla vezeték) az előre kialakított csavarszorítós csatlakozóba bekötni (a zárt dobozban) (ld. az alábbi leírást).

### E - hálózati feszültség vezetékének bekötése (csak a kültéri modellnél)



**Figyelem!** Az XC kültéri modell víz- és időjárásálló. A kültéri XC vezérlőt csak képesített villanyszerelő kötheti a hálózatra a helyi előírásoknak megfelelően. A helytelen bekötés áramütést vagy tüzet okozhat.

1. A hálózati feszültség vezetékét vezesse át a vezérlő házának bal alsó részén lévő 13 mm-es lyukon.
2. Távolítsa el a csatlakozódoboz fedelét (két csavar), majd a csavarszorítós csatlakozóban rögzítse a hálózati feszültség vezetékeit. A bekötő vezeték 1,5-2 mm<sup>2</sup> keresztmetszetű legyen, megfelelően méretezett kismegszakítóval/biztosítékkal. Egy kapcsolónak vagy kismegszakítónak kell lennie az épületben (a vezérlő közvetlen közelében, a kezelőtől karnyújtásnyira); a kapcsolóra rá kell írni, hogy az öntözés vezérlőjének kikapcsolására szolgál.
3. Szerelje vissza a csatlakozódoboz fedelét.

### Az elem üzembe helyezése

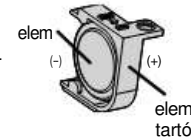
Az XC felszerelése után húzza ki az elem érintkezőjénél lévő szigetelő lemezkét, hogy áramkimaradás esetén a vezérlő megőrizze a beprogramozott pontos időt.



Lítium elem

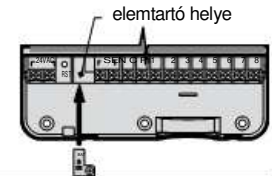
### Az elem cseréje

Az XC-ben egy nagy kapacitású lítium elem van. Az elemmel a vezérlő hálózati feszültség nélkül is programozható. Az elem áramkimaradás esetén megőrzi a pontos időt és a dátumot.



Az elem cseréjéhez:

1. Vegye ki az elemtartó csavarját.
2. Húzza lefelé az elemtartót, hogy az elemhez hozzáférjen.
3. Cserélje ki az elemet egy újra és szerelje vissza az elemtartót.



**Figyelem!** Az elem pozitív (+) oldalának kell az elemtartó belseje felé néznie.

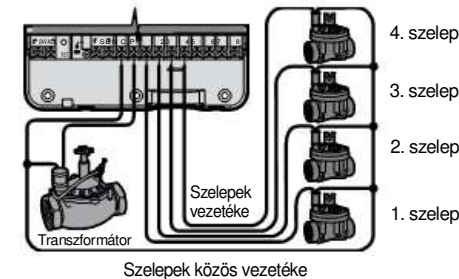
Az elem típusa: CR2032 3V

### A mesterszelep bekötése



**Figyelem!** Csak akkor olvassa át ezt a fejezetet, ha az öntözőrendszerbe mesterszelepet is beépített. A mesterszelep alaphelyzetben zárt szeleppel, amelyet közvetlenül a vízvételi hely után szerelnek be, és csak akkor nyit ki, ha a vezérlő elindítja az öntözést.

1. A mesterszelep szolenoidjának egyik vezetéke a közös szál (a zónák szelepeéhez hasonlóan csatlakozik a szelepek közös vezetékéhez), a szolenoid másik vezetékét jelölje meg, vagy jegyezze fel a vezeték színét.



2. Vezesse be a többi vezetékhez hasonlóan ezt a két vezetékét is a vezérlőbe. A közös szálát csatlakoztassa a vezérlő automata C (közös) csavarjához, a megjelölt másik szálát a P jelű csavar alá szorítsa be. A kapcsoló összes csavarját húzza meg.

## A szivattyúindító relé bekötése

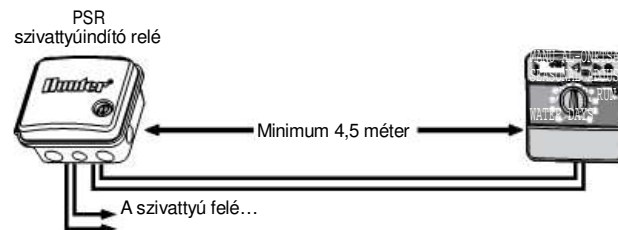


Figyelem! Csak akkor olvassa el ezt a fejezetet, ha a rendszeréhez szivattyúindító relét is csatlakoztatott. A szivattyúindító relé feladata, hogy a vezérlő automatától kapott jel hatására az öntözőrendszert ellátó szivattyú motorjára kapcsolja a hálózati feszültséget.

A szivattyúindító relé és a szivattyú legalább 4,5 m távolságra legyen a vezérlőtől, mert a szivattyúindító relé behúzásakor a túl közel szerelt vezérlőben az elektronikát károsító zavarok keletkezhetnek.

1. Vezessen két vezetékét a szivattyúindító relétől a vezérlőig.
2. Csatlakoztassa az egyik vezetékét a vezérlő C csavarjára, a másikat pedig a P csatlakozópontra.

A relé tartó áramerőssége nem haladhatja meg a 0,30 ampert. Ne csatlakoztassa a szivattyú motorját közvetlenül az automatához, mert az a vezérlő károsodását okozhatja!



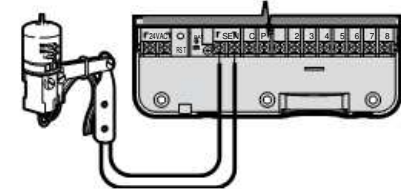
## Az időjárás-érzékelő bekötése

A Hunter Rain-Clik™, Wireless Rain-Clik™, Mini-Clik® vagy más, mikrokapcsolókkal működő esőérzékelő is csatlakoztatható az XC vezérlő automatához. Az érzékelők feladata, hogy az időjárástól függően leállítsák az automatikus öntözést.


1. Távolítsa el az átkötő fémlamezt a vezérlő SEN jelű csavarjai alól.

[www.palkovitskert.hu](http://www.palkovitskert.hu)

Mini-Clik esőérzékelő



2. Az alsó nyíláson keresztül vezesse be az esőérzékelő két vezetékét a vezérlőbe.
3. Csatlakoztassa az egyes vezetékeket a vezérlő SEN jelű csavarjai alá.

Ha az időjárás érzékelő leállítja az automatikus öntözést, a kijelzőn az OFF felirat és egy esernyő  jelenik meg.



## Az időjárás-érzékelő vizsgálata

Az XC-rel egyszerűen ellenőrizhető az időjárás-érzékelő, ha az érzékelőt a **SEN** körbe kötötték be. Kézi indítással ellenőrizheti az érzékelő helyes működését, ha elindítja a **MINDEN KÖR ELINDÍTÁSA** vagy az **EGYGOMBOS INDÍTÁS** programot. Ha ekkor megnyomja a Mini-Clik® vagy RAIN-CLIK® teszt gombját, az öntözésnek le kell állnia.

## Az időjárás-érzékelő kiiktatása kézi kapcsolással

Ha az időjárás-érzékelő leállította az automatikus öntözést, a tiltást feloldhatja, ha a vezérlő előlapján lévő kapcsolót átkapcsolja az **ÉRZÉKELŐ KIIKTATÁSA** állásba. A tiltást az **EGY KÖR KÉZI INDÍTÁSA** üzemmódba kapcsolással is feloldhatja.



## Tápellátási hibák





A hálózati feszültség-kimaradás kivédésére az XC vezérlőt stabil memóriával látták el. A hálózati feszültség kimaradása esetén sem vesznek el a betáplált adatok. A lítium elem hálózati feszültség nélkül is megőrzi a pontos időt. A normál öntözés azonnal működik, mielőst a 230 V újra rendelkezésre áll.

## Öntözés program táblázata

HUNTER XC		A PROGRAM							B PROGRAM							C PROGRAM C						
A HÉT NAPJAI		Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa	Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa	Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa	Su
PÁROS-PÁRATLAN NAPOK, VAGY IDŐSZAKONKÉNTI																						
INDÍTÁSI IDŐPONTOK	1																					
	2																					
	3																					
	4																					
KÖR	HELYE	ÖNTÖZÉSI IDŐTARTAM							ÖNTÖZÉSI IDŐTARTAM							ÖNTÖZÉSI IDŐTARTAM						
1		<i>ST Summa-Trade Rt.</i>																				
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
JEGYZETEK:																						



## A vezérlőautomata programozása

Az XC vezérlő alapállapotában a kijelző az időt és a napot mutatja. Ha elfordítjuk a kapcsolót, akkor a kijelző az éppen beállítható adatokat mutatja. A programozás alatt a  vagy a  gombbal mindig a kijelzőn éppen villogó értéket változtathatjuk meg. Ha egy éppen nem villogó értéken szeretnénk változtatni, akkor a  vagy a  gomb segítségével léphetünk tovább, amíg a kiválasztott érték villogni kezd.




Minden programban (A, B, C) naponta négyszer lehet automatikusan elindítani az öntözést, így a különböző vízigényű növények számára eltérő programokat lehet létrehozni.







Figyelem! Alapvető beállítási szabály: az éppen villogó értéket tudjuk csak állítani. Például, ha a pontos idő beállításánál az óra villog, akkor CSAK az órát állíthatjuk be. A következő ábrákon a villogó jeleket szürkével nyomtattuk.

### Idő és dátum beállítása





1. Fordítsa a kapcsolót az IDŐ ÉS DÁTUM állásba.

2. Az évet jelző számok fognak villogni. A  vagy a  gomb segítségével változtassa meg a kijelzőn látható villogó számot. Nyomja meg a  gombot a hónapok beállításához.











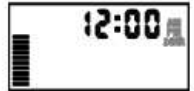
3. A hónapot jelző számok fognak villogni és megjelenik az 1-12 (  ) ikon. A  vagy a  gomb segítségével változtassa meg a kijelzőn látható villogó számot. Nyomja meg a  gombot a nap beállításához.



4. A napot jelző számok fognak villogni és megjelenik az 1-31 (  ) ikon. A  vagy a  gomb segítségével módosítsa a kijelzőn látható villogó számot. Nyomja meg a  gombot a pontos idő beállításához.



5. Az órákat jelző szám látszik, az AM, PM, 24 Hours villog. A  vagy a  gomb segítségével állítsa be a kijelzőn, hogy délelőtti és délutáni vagy 24-órás időt akar-e használni. Nyomja meg a  gombot az óra beállítására. Az órát jelző számok villognak. A  vagy a  gomb használatával állítsa be a kijelzőn látható villogó számot. Nyomja meg a  gombot a perc beállítására. A percek jelző számok kezdenek villogni. A  vagy a  gombok használatával állítsa be a kijelzőn látható villogó számot. Ezzel beállította a dátumot és pontos időt.




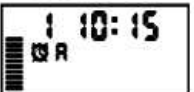
### Indítási időpontok beállítása



1. Fordítsa a kapcsolót az INDÍTÁSI IDŐPONTOK állásba.



Indítási időpontok

2. A vezérlő automatikusan az A program beállítására áll, de a  gomb segítségével tetszés szerint válthat a B illetve a C programra.






3. A  vagy a  gombbal állítsa be a kijelzőn az indítási időpontot (15-perces lépésekben teheti ezt meg). Ha egy másodpercnél hosszabb ideig tartja nyomva valamelyik gombot, akkor a számok gyorsan futni kezdenek a kijelzőn.

4. Nyomja meg a  gombot a következő indítási időpont beállításához, vagy a  gomb használatával lépjen a következő programba.

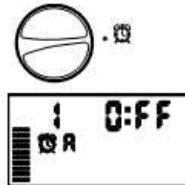


Figyelem! Egy indítási időpont a programban felhasznált összes zónát egymás után elindítja, nem kell minden zónának külön indítási időpontot megadni. Egy programon belül több indítási időpont megadása a reggeli, délutáni és esti öntözési ciklusok szétválasztására szolgál. Az indítási időpontokat tetszőleges sorrendben táplálhatja be, az XC automatikusan időrendbe rakja azokat.

### Indítási időpontok törlése

A forgókapcsoló INDÍTÁSI IDŐPONTOK beállítása állásában addig nyomjuk a  vagy a  gombot, ameddig a 12:00 AM (éjfél) vagy a 24:00 megjelenik, ez után nyomjuk meg a  gombot egyszer, ekkor a kijelző OFF feliratot mutat.






Indítási időpontok



Figyelem! Amennyiben az adott program mind a négy indítási időpontját kitörölte, a program nem fog elindulni. Ezzel egy programot tartósan le lehet állítani.

### Az öntözés időtartamának beállítása


(Milyen hosszán öntözzük a különböző területeket)

1. Fordítsa a kapcsolót az ÖNTÖZÉS IDŐTARTAMA állásba.
2. A kijelzőn az utoljára kiválasztott program (A, B vagy C), a kiválasztott zóna, az öntözés időtartama ikon (  ) és a kiválasztott zónához tartozó időtartam villog. A programok között a  gombbal válthat.
3. A  vagy a  gomb segítségével megváltoztathatja a kijelzőn látható zóna öntözési időtartamát.
4. A  gombbal lépjen a következő zónára.
5. Minden egyes zóna esetén ismételje meg a 3. és 4. pont lépéseit.





Figyelem! A programok közötti indokolatlan váltások zavaróak lehetnek, ezért programozási hibákat okozhatnak.

### Az öntözéses napok beállítása


1. Fordítsa a kapcsolót az ÖNTÖZÉSESE NAPOK állásba.
2. A kijelző az utoljára kiválasztott programot (A, B vagy C) mutatja. A programok között a  gombbal válthat.





Indítási időpontok



3. A vezérlő mutatja a hét napjait (MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU). A napokat jelölő betűk felett esőcsepp  (öntöz) vagy áthúzott esőcsepp  (nem öntöz) ikont láthat, aszerint, hogy az adott napon öntöz vagy nem öntöz majd a rendszer.

### Öntözés a hét egy kiválasztott napján

1. Az esőcsepp  alakú kurzor mindig hétfőnél (MO) indul. Ha azt szeretné, hogy az adott napon öntözzön a rendszer, akkor nyomja










meg a  gombot. Ha azt szeretné, hogy ne öntözzön a rendszer, akkor a  gombot nyomja meg. Bármelyik gomb megnyomása után a vezérlő a következő (a hétfő után a kedd stb.) napra lép.

2. Ismételje az előző pont lépéseit addig, amíg az összes kiválasztott nap felett esőcsepp  alakú ikont, és a nem öntözött napok felett áthúzott esőcsepp  alakú ikont nem lát.

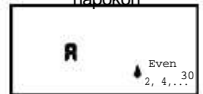
### Öntözés páros vagy páratlan napokon

Ennél a programozási módnál a hónap napjainak sorszámát választjuk ki, nem a hét adott napjait. (A páros napok: másodika, negyedik stb., a páratlan napok: elseje, harmadika stb.)

1. Ha a csepp  alakú kurzor a SU (vasárnap) jelen áll, a  gombot nyomja meg egyszer. A csepp  és a páratlan (ODD) látszik a kijelzőn.
2. Ha páratlan napokon akar öntözni, forgassa vissza a gombot a függőleges helyzetbe.
3. Ha páros napokon akar öntözni, nyomja meg egyszer a  gombot. A csepp  és a páros (EVEN) látszik a kijelzőn. A  vagy  gombbal lépegethet a páros és a páratlan napok között.



öntözés páratlan napokon



öntözés páros napokon







Figyelem! Ha a páratlan napok vannak kijelölve öntözésre, a vezérlő minden hónap 31. napját és február 29-ét (páros) öntözés nélküli napnak tekinti.

## A vezérlőautomata programozása (folytatás)

### Időközönkénti öntözés

Ezzel a beállítással 1-től 31-ig megadhatja, hogy hány naponta öntözzön a rendszere.

1. Ha a kurzor az EVEN (páros) nap felett áll, nyomja meg a  gombot, a kijelzőn a naptár ábrázoló ikon  jelenik meg, és az egyes számjegy villog a képernyőn.
2. Nyomja meg a  vagy a  gombot, és állítsa be a két öntözés közötti szünet napok számát 1 és 31 között. Ez lesz az öntözés intervalluma.

A vezérlő a kiválasztott program következő indítási időpontjában öntöz, majd legközelebb az intervallum leteltekor indul el.

Példa: A vezérlőt reggel 8:00-kor a következőképpen állította be: A kiválasztott program: A

Az indítás időpontja: 10:00


Az intervallum értéke: 5 nap

Az automata aznap délelőtt indítja el az A program szerinti öntözést, majd öt nap szünet után fog újra öntözni.




Amennyiben nem reggel 8:00-kor, hanem csak 11:00-kor állította át a programot, akkor az öntözés másnap reggel 10:00-kor indul el, majd ötnaponta újra meg újra öntöz.

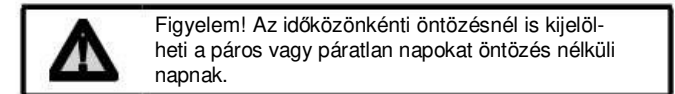
### Az öntözés szüneteltetése kiválasztott nap(ok)on

Az XC-vel egyes napokra le lehet az öntözést állítani. Ez a szolgáltatás hasznos, ha kiválasztott napokon nem akar öntözni. Például, ha mindig szombaton nyírja a fűvet, szombaton szünetelteti az öntözést, ne kelljen nedves fűvet nyírnia.

1. Fordítsa a kapcsolót az ÖNTÖZÉSES NAPOK állásba.
2. Tápláljon be egy időközönkénti öntözést, az előző pont szerint.
3. Nyomja meg a  gombot, hogy a kijelző felső részén lévő NO WATER DAYS (öntözés nélküli napok) felíratra ugorjon. MO (hétfő) fog villogni.

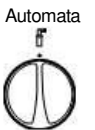


4. A  gombbal lépjen tovább, amíg a szüneteltetésre kiválasztott nap neve nem villog.
5. A  gombbal jelölje ki ezt a napot, amikor nem lesz öntözés. A nap jele fölött áthúzott vízcsepp  ikon látszik.
6. Ismétlje a 4 és 5. lépéseket, ha a hét más napjait is ki akarja jelölni.



### Automata üzemmód

Amikor befejezte az XC programozását, fordítsa a kapcsolót AUTOMATA üzemmód állásba, és így az öntözési programok végrehajtása lehetővé válik. Amíg a forgókapcsoló nem áll AUTOMATA üzemmód állásban, addig a rendszer nem fog üzemelni.



### A rendszer kikapcsolása

Ha a forgókapcsolót KIKAPCSOLÁS helyzetbe állítjuk, az adott pillanatban működő (öntöző) szelepek 2 másodperc után lezárnak. A folyamatban lévő öntözések ilyenkor megszakadnak, és a normál működés csak a forgókapcsoló AUTOMATA üzemmódba állítása után áll helyre.

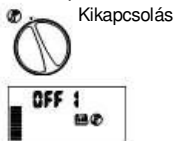





Figyelem! A víz nyomásától és az átfolyó víz mennyiségétől függően a mágnesszelepek teljes lezárása akár egy percet is igénybe vehet.

### Programozható öntözési szünet

Ezzel a szolgáltatással az összes beprogramozott öntözést 1-7 napos időszakra leállíthatja. Az öntözési szünet letelte után a rendszer visszatér a normál automatikus öntözésre.

1. Forgassa a kapcsolót a KIKAPCSOLÁS állásba. Várjon, amíg a kijelzőn az OFF felirat meg nem jelenik.



2. Nyomja meg a  gombot annyiszor, ahány napig szünetelni akarja az öntözést (legfeljebb 7 nap).
3. Forgassa vissza a kapcsolót AUTOMATA üzemmód állásba, ekkor a kijelzőn az OFF felirat, egy szám (ahány napot beállított) és az áthúzott öntözőfej  valamint a naptár (1-31)  ikonja jelenik meg.

A még hátralévő napok száma éjfélkor mindig eggyel csökken. Ha nulla lesz, a kijelző a pontos időt mutatja és a következő öntözési indítási időponttól kezdve, a program szerint öntöz a rendszer.



Automata



### Évszakokhoz igazítás

A Évszakokhoz igazítással egyszerre változtathatjuk meg az összes öntözési időtartamot anélkül, hogy átprogramoznánk az automatát.

Az Évszakokhoz igazítás használatához:

1. Állítsa a forgókapcsolót az ÉVSZAKOKHOZ IGAZÍTÁS állásba.
2. A kijelzőn egy villogó szám és utána a százalékos jel (%) lesz látható, valamint a bal oldalon mindig látható skála. A  vagy a  gombok megnyomásával 10%-os lépésekben állíthatja az Évszakokhoz igazítás értékét. A kijelző bal oldalán látható skála minden egyes osztása 10%-nak felel meg, így a vezérlőnk programja szerinti eredeti öntözési időtartamot 10 és 150% között változtathatjuk meg.

Az így beállított időtartam ellenőrzéséhez fordítsa a forgókapcsolót az ÖNTÖZÉS IDŐTARTAMA állásba, itt a már módosított időtartamokat fogja látni.






Figyelem! A vezérlőt mindig a 100% állásban kell programozni.

### Egy kör elindítása

1. Fordítsa a forgókapcsolót az EGY KÖR ELINDÍTÁSA állásba.








Egy kör elindítása

2. A kijelzőn a zóna öntözési ideje villog, majd a  gomb megnyomásával lépjen a kiválasztandó állomásra. Szükség esetén a  és a  gombok segítségével változtathat az Öntözés időtartamán is.
3. Fordítsa a forgókapcsolót az óramutató járására szerint az AUTOMATA üzemmód állásba, és a kiválasztott zóna öntözni fog, majd a beállított idő lejáta után a vezérlő a program megváltoztatása nélkül visszatér az automatikus üzemmódba. A kézi indítás egy másik módjának megismeréséhez nézze meg az Egygombos kézi indítás és továbbléptetés fejezetet.

### Minden kör elindítása



Minden kör elindítása

1. Fordítsa a forgókapcsolót a MINDEN KÖR ELINDÍTÁSA állásba.
2. A  gomb megnyomásával válasszon az A, B vagy C programok közül.
3. A zóna öntözési időtartama villogni kezd a kijelzőn, ekkor, ha úgy gondolja, a  és a  gombok segítségével változtathat az öntözés időtartamán.
4. A  gomb segítségével ugorjon a következő állomásra.
5. Ismétlje a 3. és 4. pont lépéseit addig, amíg minden állomást a kívánt értékre nem állított.
6. Nyomja meg a  gombot addig, amíg az első működtetni kívánt zónára nem léptette a vezérlőt.

Fordítsa a forgókapcsolót az óramutató járásával egyező irányban AUTOMATA üzemmód állásba, és a vezérlő a kijelzőn utoljára beállított zónánál megkezdí az öntözést, majd annak befejezése után visszatér Automata üzemmódba, és az előre beállított program változatlan marad.

Figyelem! Az lesz az öntözés első zónája, amely az Automata üzemmódra kapcsolás előtt utoljára volt látható a kijelzőn. A vezérlő ezután sorrendben elindítja a többi állomást is, de a kezdő zóna előtti zónákat nem fogja elindítani. Például: ha utoljára a harmadik zóna volt a kijelzőn, és a forgókapcsolót ezután az Automata üzemmódba állítja, akkor a vezérlő elindítja a 3., 4. stb. zónákat, de az 1. és 2. állomások nem fognak öntözni.

## További külön szolgáltatások

### Egygombos kézi indítás és továbbléptetés

Elindíthatja az összes zóna öntözését a forgókapcsoló használatával is.

1. Tartsa két másodpercig benyomva a ► gombot.
2. A vezérlő automatikusan az A programra ugrik, de a ◻ gomb megnyomásával a B vagy a C programot is választhatja.
3. A zónát jelző szám villogni kezd. Nyomja meg a ► gombot, hogy az állomások között lépni tudjon, majd a ◻ és a ◻ gombok segítségével állítsa be a zóna öntözésének időtartamát. (Ha a 2. és 3. pont alatt pár másodpercig nem nyom meg egyetlenegy gombot sem, a vezérlő automatikusan elindítja az öntözést.)
4. A ► gomb használatával lépjen arra a zónára, amellyel az öntözést kezdeni szeretné, két másodperc szünet után a program elindul. A kézi öntözés időtartama alatt a ◀ vagy ▶ gombbal bármikor átléphet egyik zónáról a másikra.

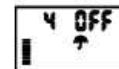
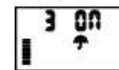
### Az időjárás-érzékelő működésének programozása

Az XC -nél beállítható, hogy az esőérzékelő melyik zónát ne állítsa le. Például kerti pihenőhelyeknél, tornácoknál a tetőre felakasztott cserépben lévő növények esőben nem kapnak vizet, ezeket az eső ellenére is öntözni kell.

Az esőérzékelő letiltásának programozása:

1. Forgassa a kapcsolót AUTOMATA üzemmód állásba.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a ◻ gombot, miközben a forgókapcsolót az INDÍTÁSI IDŐPONTOK állásba forgatja.
3. Engedje el a ◻ gombot. Ekkor a kijelzőn a zóna sorszáma, az ON és az esernyő ☂ ikon villog.
4. A ◻ vagy ◻ gombbal engedélyezze vagy tiltsa le az esőérzékelő működését.

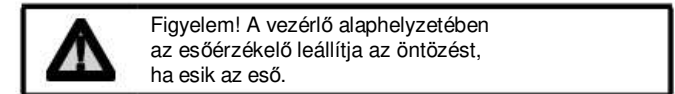
Automata



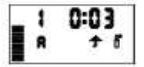
ON = az esőérzékelő működik (eső esetén leállítja az öntözést)

OFF= az esőérzékelő letiltva (esőben is öntöz)

5. A ◀ vagy ▶ gombbal lépjen a következő körre, ahol szintén le akarja tiltani az esőérzékelő jelét.



Ha az XC az érzékelőtől olyan jelet kap, hogy az öntözést állítsa le, a kijelzőn azon zónák sorszáma jelenik meg, amelyeknél az érzékelő figyelmen kívül hagyását beprogramozták. Az érzékelő kiiktatása üzemmódban annál a zónánál, amelyik éppen öntöz, felváltva villog az esernyő ☂ és az öntöző szórófej ☂ ikonja.



### Az összes kör ellenőrzése

Az XC egyszerűsített módszert kínál az ellenőrzéshez. Ez a program egymás után, növekvő sorrendben elindítja az összes zónát.

1. Forgassa a kapcsolót az AUTOMATA üzemmód állásba, nyomja meg és tartsa lenyomva a ◻ gombot. A zóna sorszáma és az időtartam villog.
2. A ◻ vagy ◻ gombbal állítsa be az öntözési időtartamot 1 és 15 perc közé. Az öntözési időtartamot csak egyszer kell betáplálni.
3. 2 másodpercnyi szünet után a tesztprogram elindul.

### Hunter Quick Check™ gyors hibakeresés

Ezzel a módszerrel gyorsan megkeresheti a bekötési hibákat. A Hunter Quick Check eljárást alkalmazhatja ahelyett, hogy a helyszínen minden egyes kör villamos bekötését feszültségméréssel megvizsgálná. A Hunter Quick Check teszt elindítása:






1. Egyszerre nyomja meg a ◀, a ▶, a ◻ és a ◻ gombot. Ebben az alaphelyzetben a kijelzőn az összes szegmens világítani fog.
2. Nyomja meg egyszer a ◻ gombot a Hunter Quick Check program

elindításához. Néhány másodpercen belül a rendszer minden kört végignéz, van-e valamilyen áramkörü probléma. Ha valahol a külső kábelezésben rövidzárát észlel, egy ERR szimbólum és előtte a zóna sorszáma felvillan a kijelzőn. Mihelyst a gyors hibakeresés folyamata befejeződött, a vezérlő visszatér az automata üzemmódra.





### Easy Retrieve™ program-memória (könnyen visszatölthető a program)

Az XC meg tudja jegyezni a kiválasztott öntözési programot a memóriájában, így a programot később meg lehet találni. Ezzel a szolgáltatással gyorsan vissza lehet állítani a vezérlőt az eredetileg betáplált öntözési programra.

A program mentése a memóriába


1. Állítsa a kapcsolót AUTOMATA üzemmód állásba, nyomja meg és tartsa lenyomva a  és a  gombot 5 másodpercig. A kijelző három szegmens  végigszalad jobbról balra haladva, jelezve, hogy a programot elmentette a memóriába.
2. Engedje el a  és a  gombot




A korábban a memóriába elmentett program visszatöltése

1. Állítsa a kapcsolót AUTOMATA üzemmód állásba, nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot 5 másodpercig. A kijelző három szegmens  végigszalad jobbról balra haladva, jelezve, hogy a programot visszatöltötte a memóriából.
2. Engedje el a  és a  gombot

### A körök indítása közötti szünetek programozása







Ezzel a szolgáltatással a kezelő szünetet iktathat be az egyik kör leállása és a következő kör indítása közé.

1. Kezdje a kapcsoló AUTOMATA üzemmód állásba forgatásával.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot, miközben a forgókapcsolót az öntözési időtartamok állásba forgatja.

3. Engedje el a  gombot. Ekkor a kijelzőn villogni fog a minden egyes körre érvényes késleltetési idő másodpercekben.
4. Nyomja meg a  vagy a  gombot, hogy a szünet időtartamát 0 és 4 óra közé beállítsa.
5. Forgassa vissza a kapcsolót AUTOMATA üzemmód állásba.



### A vezérlő memóriájának törlése / a vezérlő alaphelyzetbe állítása

Ha úgy érzi, elhibázta a programozást, a memóriát vissza lehet állítani a gyárilag beprogramozott alapértékekre, és ezzel törölni lehet az összes programot és adatot, amelyet betápláltak a vezérlőbe.



1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a  , a  és a  gombokat.
2. Nyomja meg kétszer a kapcsolónál lévő RESET gombot.
3. Várjon 2 másodpercig, majd eressze el a  , a  és a  gombokat. A kijelző most 12:00AM-nek kell lennie. Az összes memóriát törölte, most lehet újra programozni.



## Hibakeresési útmutató

HIBAJELENSÉG	OKOK	TEENDŐ
Az öntözés nem áll le	Túl sok indítási időt programoztak be.	Egy program aktiválásához csak egy indítási idő szükséges (ld. az indítási idők beállítása fejezetet).
A kijelzőn nincs semmi.	Ellenőrizze a tápfeszültség bekötését.	Javítsa ki az összes bekötési hibát.
A kijelzőn „NO AC” látható.	Nincs hálózati feszültség ( a vezérlő nem kap tápfeszültséget).	Ellenőrizze a tápegység bekötését.
A kijelzőn „OFF,   ” látható.	Az esőérzékelő leállította az öntözést, vagy az érzékelő áthidalást kivették.	Kapcsolja át az esőérzékelő kiiktató kapcsolót az esőérzékelő kiiktatása helyzetbe, vagy tegye vissza az esőérzékelő-áthidalót.
Az esőérzékelő nem állítja le az öntözést.	Az esőérzékelő megrongálódott, vagy rosszul lett bekötve. Az átkötő lemezt a vezérlő SEN csatlakozó csavarjai alól nem távolították el. Az esőérzékelő hatásának kiiktatását programozták a körnél.	Ellenőrizze az esőérzékelő működőképességét és a vezetékek állapotát. Távolítsa el az átkötést. Programozza újra a kört és engedélyezze az érzékelő letiltó hatását.
A kijelző lefagyott vagy helytelen adatokat mutat.	Feszültségingadozás (nagyobb feszültség).	Tegye alaphelyzetbe a vezérlőt a „Vezérlő memóriájának törlése/a vezérlő alaphelyzetbe állítása” fejezetben leírtak szerint.
A kijelzőn ERR látszik egy számmal együtt (1-8).	A mágnesszelepek bekötésénél rövidzár keletkezett.	A kijelzőn látható sorszámú mágnesszelep bekötését vagy szolenoidját ellenőrizze. Javítsa meg, ha szakadás van vagy cserélje ki a szolenoidot. Tetszőleges gomb lenyomásával tüntesse el az ERR feliratot a kijelzőről.
A kijelzőn „P ERR” látszik.	A szivattyúindító relét vagy a mesterszelepet rosszul kötötték be.  A relé vagy a szolenoid nem kompatibilis vagy hibás.  A reléhez vagy a mesterszelephez vezető kábel alulméretezett.	Ellenőrizze a relé vagy a mesterszelep szolenoidjához vezető kábelt. Tetszőleges gomb lenyomásával tüntesse el az ERR feliratot a kijelzőről.  Ellenőrizze a szivattyúindító relé villamos adatait. Ne lépje túl a vezérlő villamos teljesítményét. Cserélje ki, ha hibás.  Cserélje ki a kábelt megfelelő méretűre.

## Hibakeresési útmutató (folytatás)

HIBAJELENSÉG	OKOK	TEENDŐ
A kijelző azt mutatja, hogy egy kör öntöz, de az esernyő  és a működő szórófej  látszik.	Az esőérzékelő leállította az öntözést, viszont a kört úgy programozták, hogy ne vegye figyelembe az esőérzékelő letiltó jelét.	Ellenőrizze az érzékelő kiiktatásának programját (ld. az előzőekben).
Nem kezd automatikusan öntözni a kívánt kezdési időpontban, és a vezérlő nincs kikapcsolt (OFF) állapotban.	Az AM/PM, (de./du.) használata esetén helytelenül állították be a pontos időt. Az indítási időpont törölve van (OFF-ra van állítva). A vezérlő nem kap tápfeszültséget.	Javítsa ki a pontos idő AM/PM beállítását.  Ismételje meg az indítási időpontok beállítása műveletet.  Ellenőrizze a hálózati feszültség bekötést, a tápegységet.

 *Summa-Trade Kft.*



## Műszaki adatok

### Működési jellemzők:

- Egy zóna öntözési időtartama: 0 perctől 4 óráig, 1-perces lépésekben állítható
- 3 egymástól független program (A, B és C)
- Napi indítások száma: programonként és naponta 4 automatikus indítás, három programmal, összesen 12
- Öntözéses napok beállítása : 365-napos naptár szerint, vagy 1-től 31-napos időintervallum szerint, vagy páros/páratlan napok szerint • AM/PM (de./du.) vagy 24-órás időformátum
- Egyszerű kézi indítás és egygombos indítás
- Zónánként lehet az időjárás-érzékelő jelét kiiktatni
- Öntözési szünetek iktathatók be (1-7 napos)
- Évszakokhoz igazítás: 10%-tól 150%-ig, 10%-os lépésekben • Az időjárás-érzékelő jele kapcsolóval kiiktatható
- XC-\*01i-E beltéri és XC-\*01-E kültéri vezérlő
- Tengersizint feletti magasság 2000 m-ig, 0°-50°C

### Villamos adatok

- A transzformátor bemeneti adatai: 230 V váltakozó áram, 50 Hz
- A transzformátor kimeneti adatai: 24 V váltakozó áram, 50 Hz, 1,00 A áramerősség
- Az egyes zónák kimeneti adatai: 24 V váltakozó áram, 50 Hz, 0,56 A áramerősség
- A vezérlő maximális kimeneti adatai: 24 V váltakozó áram, 50 Hz, 0,86 A áramerősség (a mesterszelepet is beleértve)
- A 3 V-os lítium elem segítségével hálózati feszültség nélkül is beprogramozhatjuk a vezérlőt, az elemmel a vezérlő megőrzi a pontos időt áramkimaradás esetén is. Az elem típusa: CR2032, 3 Volt.


- Elektronikus zárlatvédelem
- A beprogramozott értékeket megőrzi, nincs adatvesztés
- Az XC-\*00-E minősítése IP24 (villamos berendezés burkolatának védelethez szükséges fokozata)
- Megtisztítani csak szappanos vízzel, kicsavart, puha ruhával szabad.


### Méretetek


- Beltéri változat: 13,3 cm × 14,6 cm × 5 cm (magasság × szélesség × mélység)
- Kültéri változat: 22 cm × 17,8 cm × 9,5 cm (magasság × szélesség × mélység)

### Szimbólumok:

~ = váltakozó áram

 = olvassa el a kezelési útmutatót

 = áramütés veszélye állhat fenn

 = földelés

## Jótállási jegy

A Hunter XC vezérlőautomatákra és alkatrészeire a gyártó és a forgalmazó a 151/2003 (IX.22) Korm. rendelet alapján 12 hónap jótállást nyújt. A jótállás csak akkor érvényesíthető, ha a készülék sorszáma és a jótállási jegy sorszáma megegyezik, és az eladástól számított 12 hónap még nem telt le. A meghibásodott készülék mellé a vételt igazoló számlát vagy annak másolatát mellékelni kell. A hibás készülék csak akkor tekinthető garanciálisnak, ha rendeltetésszerűen használták, és minősített szakember szerelte be. A jótállásból ki kell zárni a készüléket: ha meghibásodását víz, vízpára vagy közvetlen napsugárzás okozta, ha a beltéri változatot kültéren helyezték el, ha akár a beltéri, akár a kültéri automatát vízóraaknában, medencegépházban, melegházban vagy más párás helyen szerelték fel. A gyártó és a forgalmazó nem vállal felelősséget az automata meghibásodásából eredő közvetett károkért.

A felszerelést végző cég neve, címe, telefonszáma ...

A felszerelést végző személy: ...

A felszerelés címe, a megrendelő neve: ...

A felszerelés időpontja: 20

Budapest, 20 ...

A készülék sorszáma:

alíírás

## Tanúsítvány: A készülék megfelel az európai előírásoknak.

A Hunter Industries cég kijelenti, hogy az XC típusú vezérlőautomaták megfelelnek az elektromágneses zavarokról szóló 89/336/EEC, a gépek megfelelőségének tanúsításáról szóló 89/392/EEC és a kisműködésű eszközökről rendelkező 73/23/EEC európai irányelveknek.

  
Projektvezető mérnök

